

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Tieto Všeobecné obchodné podmienky upravujú predaj výrobkov kupujúcemu (ďalej len „kupujúci“) spoločnosťou Avient Corporation a jej pridruženými spoločnosťami (ďalej len „predávajúci“).

### TERMS AND CONDITIONS

*These Terms and Conditions govern the sale of Products to another (“Buyer”) by Avient Corporation and its affiliates (“Seller”).*

- 1. Prijatie.** Na všetky výrobky predávané predávajúcim sa vzťahuje opis výrobkov, objem, cena a platobné podmienky uvedené v potvrdení objednávky predávajúceho a tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „všeobecné podmienky“), ktoré predstavujú jediné podmienky predaja s výnimkou úprav vo forme písomnej dohody podpísanej zmluvnými stranami. Každá ponuka predávajúceho na predaj výrobku je výslovne podmienená prijatím týchto všeobecných podmienok zo strany kupujúceho. Spracovanie akejkoľvek objednávky zo strany predávajúceho je výslovne podmienené súhlasom s týmito všeobecnými podmienkami a ich prijatím zo strany kupujúceho vrátane všetkých podmienok, ktoré sa odchyľujú od akýchkoľvek predpokladaných podmienok objednávky alebo ich dopĺňajú. Akékoľvek ďalšie, odchylné alebo iné podmienky uvedené v akejkoľvek objednávke, dokumente, internetovej stránke alebo inej komunikácii kupujúceho alebo od kupujúceho predávajúci týmto namieta a odmieta. V prípade rozporu medzi týmito všeobecnými podmienkami a akýmkoľvek iným dokumentom nepodpísaným predávajúcim majú prednosť tieto všeobecné podmienky. Zmluvné strany súhlasia s tým, že predávajúci nie je povinný namietat žiadne konkrétne podmienky uplatňované kupujúcim, a nenamietnutie konkrétnych podmienok kupujúceho sa nevykladá ako prijatie akýchkoľvek takýchto podmienok. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že plnenie predávajúceho na základe týchto všeobecných podmienok sa nevykladá ako prijatie akýchkoľvek podmienok kupujúceho.
- 2. Výhradná obmedzená záruka.** Predávajúci ručí za jednoznačné vlastnícke právo k tovaru, ktorý je predmetom predaja (ďalej len „výrobok“), a že v čase odoslania bude výrobok v súlade s osvedčením o analýze, osvedčením o zhode alebo technickým listom, ak takýto dokument existuje, ako aj ostatnými špecifikáciami podpísanými predávajúcim (ďalej len „špecifikácia“). Aj keď predávajúci vypracoval akékoľvek odporúčania pre kupujúceho na základe informácií, ktoré považuje za spoľahlivé, neposkytuje kupujúcemu žiadnu záruku, že používaním výrobku dosiahne akékoľvek výsledky. Na výrobky, za ktoré kupujúci nezaplatil predávajúcemu plnú cenu v lehote splatnosti, sa neposkytuje žiadna záruka. Tieto záruky sa poskytujú iba kupujúcemu. **Predávajúci nevydáva v súvislosti s výrobkom žiadne vyhlásenia ani neposkytuje žiadne záruky, či už výslovné alebo implicitné, na predajnosť alebo vhodnosť na akýkoľvek konkrétny účel, či už samostatne alebo v kombinácii s akýmkoľvek iným materiálom alebo v akomkoľvek procese, a zmluvné strany sa nespoliehajú na žiadne iné vyhlásenia mimo týchto podmienok.** Akékoľvek vzorky alebo vývojový materiál poskytnuté predávajúcim sa poskytujú „TAK, AKO SÚ“ bez akejkoľvek záruky výkonnosti, pričom takéto vzorky alebo materiály nevedú k vzniku žiadnej záruky, ktorá sa týmto odmieta. **Predávajúci neposkytuje na vzorky alebo vývojový materiál žiadne záruky, či už výslovné alebo implicitné, okrem iného vrátane implicitných záruk na predajnosť a vhodnosť na konkrétny účel.**
- 3. Výlučná náprava a obmedzenie zodpovednosti.** Kupujúci skontroluje výrobok okamžite po doručení, či nie je
- 1. Acceptance.** The product description, quantity, price and payment terms identified on Seller’s order confirmation and these Terms and Conditions (“Terms”) govern all sales by Seller and are the exclusive terms and conditions of sale, except as modified by a written agreement signed by the parties. All offers by Seller to sell Product are expressly conditioned on Buyer’s acceptance of these Terms. Seller’s processing of any order is expressly conditioned on Buyer’s assent to and acceptance of these Terms, including all terms that are different from or in addition to any purported terms and conditions of the order. Any additional, different or other terms and/or conditions contained in any purchase order, document, website or other communication by or from Buyer are hereby objected to and rejected by Seller. In the event of any claimed conflict between these Terms and any other document not signed by Seller, these Terms shall control. The parties agree that Seller need not further object to any specific terms and conditions set by Buyer; such failure to object to Buyer’s specific terms and conditions is not an acceptance of any such terms and conditions. Furthermore, the parties agree that Seller’s performance under these Terms shall not be an acceptance of any of Buyer’s terms and conditions.
- 2. Exclusive Limited Warranty.** Seller warrants good and clear title in goods subject to the sale (“Product”) and that the Product conforms at the time of shipment to a Certificate of Analysis, a Certificate of Compliance, or a Product Specification Sheet, if any such document exists, and other specifications signed by Seller (“Specifications”). Seller has based any recommendations to Buyer upon information that Seller considers reliable, but Seller makes no warranty as to any results Buyer might obtain in Buyer’s use(s) for the Product. No warranty is made or given on any Products for which Buyer has not paid Seller in full when due. These warranties extend only to Buyer. **Seller makes no representation or warranty of any kind with respect to the Product, express or implied, respecting merchantability or fitness for any particular purpose, whether used alone or in combination with any other material or in any process, and neither party has relied on any statement outside of these terms.** Any samples or developmental material provided by Seller are provided “AS IS” with no warranty as to its performance and such samples or materials shall not create any warranty by sample, which is hereby waived. **Seller makes no warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, with respect to samples or developmental material.**
- 3. Exclusive Remedy and Limitation of Liability.** Buyer shall examine Product promptly after receipt for damage,

poškodený, nemá menšiu hmotnosť alebo nie je v rozpore so zárukami predávajúceho. Kupujúci je povinný doručiť predávajúcemu písomné oznámenie o vzniku každého nároku zahŕňajúceho výrobok (či už na základe zmluvy, porušenia záruky, nebalosti, prísnej zodpovednosti, iného deliktu alebo inak) v lehote tridsať (30) dní od doručenia tej časti výrobku, ktorá tvorí základ nároku alebo do dátumu uplynutia jeho minimálnej trvanlivosti podľa toho, čo nastane skôr. Ak kupujúci nedoručí takéto oznámenie v príslušnej lehote, vykladá sa to ako úplné a bezpodmienečné zrieknutie sa všetkých takýchto nárokov. Jedinou a výlučnou nápravou kupujúceho za akýkoľvek nárok je podľa uváženia kupujúceho vrátenie alebo pripísanie kúpnej ceny uhradenej kupujúcim za výrobok, ktorý sa ukázal ako poškodený alebo v rozpore so zárukami predávajúceho, alebo výmena takéhoto výrobku. **Celková zodpovednosť predávajúceho voči kupujúcemu za škody, či už z titulu porušenia záruky alebo akékoľvek inej príčiny, a či na základe tejto zmluvy alebo inak, v žiadnom prípade nepresiahne výšku tej časti kúpnej ceny, ktorá zodpovedá časti výrobku, ktorý je dôvodom na uplatnenie nároku kupujúceho z titulu takejto škody. Predávajúci nemá v žiadnom prípade zodpovednosť voči kupujúcemu za akékoľvek náhodné, následné, nepriame, príkladné, trestajúce alebo osobitné škody.** Ak kupujúci vznesie nárok v súvislosti s nejakou časťou výrobkov uvedených v potvrdení objednávky predávajúceho, takýto údajný nárok neoprávňuje kupujúceho odmietnuť celú dodávku výrobkov. Prípadným uplatnením nárokov nie je dotknutá povinnosť kupujúceho zaplatiť za tú časť dodaných výrobkov, ktorá je v súlade s požiadavkami. Po doručení oznámenia o uplatnení nároku je predávajúci oprávnený pozastaviť všetky ďalšie dodávky.

- Duševné vlastníctvo.** Kupujúci preberá všetky riziká za porušenie práv duševného vlastníctva tretích strán z dôvodu, že akékoľvek použitie výrobku kupujúcim v kombinácii s inými látkami alebo v rámci akéhokoľvek procesu, a akékoľvek porušenie vyplývajúce z toho, že predávajúci dodrží návrhy, špecifikácie alebo pokyny kupujúceho, pričom kupujúci predávajúceho ochráni, odškodní ho a zbaví zodpovednosti za takéto porušenie. Predajom výrobkov alebo poskytovaním vzoriek alebo vývojového materiálu sa neprenáša, ani implicitne, ani inak, žiadna licencia na základe akéhokoľvek práva duševného vlastníctva v súvislosti so zložením a/alebo použitím výrobkov, vzorky alebo vývojového materiálu. Samotné poskytnutie vzorky alebo vývojového materiálu neznamená poskytnutie povolenia, odporúčania alebo navádzanie na používanie akéhokoľvek patentom chráneného vynálezu bez povolenia vlastníka patentu.
- Prerušenie predaja.** Predávajúci je oprávnený kedykoľvek prerušiť predaj akéhokoľvek výrobku predávaného podľa týchto podmienok, pokiaľ sa kupujúci a predávajúci písomne nedohodnú inak.
- Platba a kredit.** Kupujúci uhradí všetky platby podľa tejto zmluvy bankovým prevodom v lehote a v mieste uvedenom vo faktúre predávajúceho. Na omeškané platby sa uplatňuje úrok v maximálnej percentuálnej výške podľa platného právneho predpisu. Kupujúci nemá žiadne právo na započítanie. Ak predávajúci usúdi, že finančná zodpovednosť kupujúceho je narušená alebo inak nedostatočná pre predávajúceho, predávajúci je oprávnený podľa vlastného uváženia od kupujúceho požadovať zálohovú platbu, kratšiu splatnosť a/alebo predloženie dostatočnej zábezpeky, pričom je oprávnený zadržiavať zásielky. Ak má kupujúci námietku v súvislosti s faktúrou, musí o tom predávajúceho informovať do siedmich (7) pracovných dní od dátumu vystavenia faktúry. Po tejto lehote sa faktúra automaticky považuje za schválenú kupujúcim.

short-weight and non-conformance with Seller's warranties. Buyer must give Seller written notice of the existence of each claim involving Product (whether based in contract, breach of warranty, negligence, strict liability, other tort or otherwise) within the earlier of thirty (30) days after receipt of the quantity of Product forming the basis for the claim or applicable shelf-life expiration, if any. A failure by Buyer to give such notice within the applicable time constraint will constitute an absolute and unconditional waiver of all such claims. Buyer's sole and exclusive remedy for any claim shall be, at Seller's option, a refund or credit of the purchase price paid by Buyer for the Product shown to be damaged or not in conformity with Seller's warranties or replacement of such Product. **Seller's entire liability to Buyer for damages, whether under breach of warranty or any other cause whatsoever, and whether under this contract or otherwise, shall in no event exceed that part of the purchase price applicable to the portion of Product giving rise to Buyer's claim for such damages. In no event shall Seller have liability to Buyer for any incidental, consequential, indirect, exemplary, punitive or special damages.** If Buyer has an alleged claim with respect to a particular portion of the Products stated in Seller's order confirmation, such alleged claim does not entitle Buyer to reject the entire delivery of the Products. Alleged claims, if any, do not affect Buyer's obligation to pay for the conforming portion of the Products delivered. Upon receipt of a notice of an alleged claim, Seller may suspend all further deliveries.

- Intellectual Property.** Buyer assumes all risk of infringement of third-party intellectual property rights by reason of any use Buyer makes of the Product in combination with other substances or in the operation of any process, and all infringement arising out of Seller's compliance with Buyer's designs, specifications or instructions, and Buyer shall defend, indemnify and hold Seller harmless from and against the same. The sale of Products or the providing of samples or developmental material shall not, by implication or otherwise, convey any license under any intellectual property right relating to the compositions and/or applications of the Products, sample, or developmental material, as applicable. The act of providing a sample or developmental material does not operate as permission, recommendation, or inducement to practice any patented invention without permission of the patent owner.
- Discontinuation.** Seller may discontinue any Product sold hereunder at any time, unless Buyer and Seller have otherwise agreed in writing.
- Payment and Credit.** Buyer shall make all payments hereunder by bank transfer, within the time, and at the location indicated on Seller's invoice. Late payments will bear interest at the maximum percent permitted by applicable law. Buyer shall have no right of set-off. If Seller determines that Buyer's financial responsibility has become impaired or otherwise unsatisfactory to Seller, Seller at its discretion may require advance payments, shorter terms, and/or the posting of satisfactory security by Buyer, and may withhold shipments. If Buyer has a dispute with respect to an invoice, Buyer must notify Seller within seven (7) business days after the date of invoice. Thereafter, Buyer automatically approves the invoice.

7. Vládne obmedzenia. Ak aktuálne platný alebo v budúcnosti prijatý zákon, vyhláška, nariadenie, predpis alebo uznesenie v rámci akejkolvek aktuálne alebo v budúcnosti platnej legislatívy znemožní predávajúcemu zvýšiť alebo upraviť cenu v súlade s týmito podmienkami, alebo zneplatní alebo zníži akúkoľvek cenu alebo cenové zvýšenie podľa tejto zmluvy, na základe oznámenia jednej strany druhej strane sa predávajúci a kupujúci pokúsia dohodnúť na vzájomne prijateľných zmenách, aby zabezpečili súlad tejto zmluvy s týmto zákonom, vyhláškou, nariadením, predpisom alebo uznesením. Ak zmluvné strany nedosiahnu dohodu a neurobia takéto zmeny v lehote šesťdesiat (60) dní od takéhoto oznámenia, predávajúci má následne právo okamžite ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou podanou kupujúcemu.
8. Zmeny všeobecných podmienok, dodávka. Predávajúci je oprávnený kedykoľvek zmeniť cenu a/alebo dodacie podmienky až do momentu doručenia s výnimkou prípadov, keď existuje písomný alternatívny mechanizmus tvorby cien podpísaný predávajúcim. Predávajúci je navyše oprávnený kedykoľvek pred doručením preniesť zvýšenie nákladov na prepravu, dopravu alebo palivové príplatky a/alebo clá, tarify alebo dane uvalené na predávajúceho v súvislosti s predajom/zásielkou výrobku aj po prijatí objednávky. Ak predávajúci poskytne zľavu, takáto zľava sa vzťahuje iba na doručenie a/alebo množstvo výrobkov výslovne uvedených v potvrdení objednávky predávajúceho. Akýkoľvek čas alebo dátum dodávky oznámený predávajúcim (vrátane času alebo dátumu uvedených v potvrdení objednávky predávajúceho) je len odhad a nepredstavuje podmienku predaja. Zmluvné strany sa dohodli, že čas nepredstavuje podstatnú podmienku. Predávajúci je oprávnený dodať výrobky, ako je uvedené v potvrdení objednávky, vo forme čiastočných zásielok a aj podľa toho fakturovať. Pokiaľ sa predávajúci a kupujúci výslovne nedohodli na pevnom termíne dodávky vo forme osobitného dokumentu podpísaného oboma zmluvnými stranami, omeškanie s doručením akýchkoľvek výrobkov neoslobodzuje kupujúceho od jeho povinnosti dodávku prevziať. Predávajúci v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody a/alebo náklady z titulu omeškania s dodávkou. Kupujúci je povinný prevziať výrobky a uhradiť za objem výrobkov dodaných predávajúcim cenu uvedenú v potvrdení objednávky. V prípade porušenia alebo neplnenia na strane kupujúceho je predávajúci oprávnený (nie však povinný) požadovať od kupujúceho okrem akýchkoľvek iných náhrad škôd spôsobených týmto konaním: (i) v prípade výrobkov vyrobených osobitne pre kupujúceho alebo ktoré predávajúci nemôže predat ďalej tretej strane, cenu takýchto výrobkov vo výške uvedenej v potvrdení objednávky predávajúceho, alebo (ii) v prípade výrobkov, ktoré predávajúci dokáže predat ďalej, náhradu škody vo výške päťdesiat percent (50 %) ceny za výrobky uvedenej v potvrdení objednávky predávajúceho z titulu náhrady škody.
9. Prerušenie a ukončenie. (i) Ak sa kupujúci dostane do omeškania s plnením svojich povinností voči predávajúcemu a neposkytne primerané ubezpečenie o svojom plnení do dátumu plánovanej dodávky, alebo (ii) ak má predávajúci odôvodnené pochybnosti o plnení povinností zo strany kupujúceho a kupujúci neposkytne predávajúcemu primerané ubezpečenie o svojom plnení do dátumu plánovanej dodávky a v každom prípade v lehote tridsať (30) dní od žiadosti predávajúceho o poskytnutie takéhoto ubezpečenia, alebo (iii) ak sa kupujúci stane platobne neschopným alebo nebude schopný splácať svoje záväzky v lehotách splatnosti alebo vstúpi do likvidácie alebo zahájí konkurzné konanie alebo je také konanie proti nemu zahájené alebo v prípade vymenovania správcu alebo likvidátora na celý majetok kupujúceho alebo jeho
7. Governmental Constraints. If a present or future law, governmental decree, order, regulation, or ruling under any existing or future legislation prevents Seller from increasing or revising the price as provided herein, or nullifies or reduces any price or price increase hereunder, upon written notice from one to the other, Seller and Buyer will attempt to identify mutually agreeable changes to conform this contract with such law, decree, order, regulation, or ruling. If the parties cannot agree upon and implement such changes within sixty (60) days after such notice, Seller shall thereupon have a right to terminate this contract forthwith by written notice to Buyer.
8. Terms Adjustment; Delivery. Seller may change the price and/or terms of delivery and shipment at any time up until delivery, except where a written alternative pricing mechanism exists that is signed by Seller. In addition, at any time prior to delivery, Seller may pass through increased freight, transportation, or fuel surcharges, and/or duties, tariffs, or taxes imposed upon Seller in connection with the sale/shipment of the Product after order acceptance. If Seller grants a discount, such discount only relates to the delivery and/or quantity of the Products specifically mentioned in Seller's order confirmation. Any times or dates for delivery communicated by Seller (including those contained in Seller's order confirmation) are estimates only and are not terms of the sale. The parties agree that time is not of the essence. Seller is entitled to deliver the Products as stated in the order confirmation in partial shipments and to invoice accordingly. Unless Seller and Buyer have expressly agreed to a firm delivery date term in a single writing signed by both parties, delay in delivery of any Products shall not relieve Buyer of its obligation to accept delivery thereof. In no event shall Seller be liable for any damages and/or costs due to delay in delivery. Buyer shall be obliged to accept the Products and pay the rate specified in the order confirmation for the quantity of Products delivered by Seller. In the event of Buyer's breach or failure to perform, Seller shall be entitled to (but is not required to) recover from Buyer, in addition to any other damages caused by such action: (i) in the case of Products produced specifically for Buyer or which reasonably cannot be resold by Seller to a third party, the price of such Products as quoted in Seller's order confirmation; or (ii) in the case of Products which can be resold by Seller, damages equal to fifty percent (50%) of the price for the Products as quoted in Seller's order confirmation, as liquidated damages.
9. Suspension and Termination. (i) If Buyer is in default of performance of its obligations towards Seller and fails to provide adequate assurance of Buyer's performance before the date of scheduled delivery; or (ii) if Seller has reasonable doubts with respect to Buyer's performance of its obligations and Buyer fails to provide to Seller adequate assurance of Buyer's performance before the date of scheduled delivery and in any case within thirty (30) days of Seller's demand for such assurance; or (iii) if Buyer becomes insolvent or unable to pay its debts as they mature, or goes into liquidation or any bankruptcy proceeding shall be instituted by or against Buyer or if a trustee or receiver or administrator is appointed for all or a substantial part of the assets of Buyer or if Buyer makes any assignment for the benefit of its creditors; or (iv) in

podstatnú časť alebo ak kupujúci zrealizuje akékoľvek postúpenie v prospech svojich veriteľov, alebo (iv) v prípade nedodržania akéhokoľvek zákona, nariadenia, predpisu, zákonníka alebo normy (ďalej len „zákon a normy“) zo strany kupujúceho, potom bez toho, aby tým boli dotknuté ostatné jeho práva, je predávajúci oprávnený v písomnej podobe od kupujúceho: (a) požadovať vrátenie a znovunadobudnutie akýchkoľvek dodaných výrobkov, ktoré neboli uhradené, pričom všetky náklady súvisiace so znovunadobudnutím výrobkov bude znášať kupujúci, a/alebo (b) prerušiť svoje plnenie alebo zrušiť svoje potvrdenie objednávky v súvislosti s nevykonanou dodávkou výrobkov, kým kupujúci za výrobky najprv nezaplatí alebo neposkytne predávajúcemu primerané ubezpečenie o takejto platbe za výrobky. V akomkoľvek takom prípade, ako je uvedené vyššie sa všetky neuhradené pohľadávky predávajúceho v súvislosti s výrobkami dodanými kupujúcemu a nevrátenými predávajúcemu stávajú okamžite splatnými.

10. **Dane, poplatky a cla.** Kupujúci nahradí predávajúcemu všetky federálne, štátne, provinčné, miestne a iné dane (okrem daní z príjmu), spotrebné dane alebo poplatky, ako aj dane a poplatky súvisiace s ochranou životného prostredia, ktoré je predávajúci povinný uhradiť v súvislosti s výrobou a dodaním výrobku, nahradí však iba tie čiastky, ktoré už nie sú zahrnuté v cene v čase zahájenia tejto zmluvy. Predávajúci si pre seba vyhradzuje všetky príslušné vratky cla a kupujúci poskytne pomoc v súvislosti so žiadosťou predávajúceho o ne.
11. **Vlastnícke právo, riziko škody a ostatné riziká.** Vlastnícke právo a riziko škody na výrobku prechádza na kupujúceho v mieste odoslania u predávajúceho. Kupujúci preberá všetky riziká a záväzky (i) vyplývajúce z vyloženia, zloženia, uskladnenia, manipulácie a používania výrobku, alebo (ii) vyplývajúce z plnenia alebo neplnenia federálnych, štátnych, provinčných alebo miestnych zákonov a predpisov upravujúcich alebo regulujúcich takúto činnosť. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vyloženie alebo zloženie zariadení alebo materiálov používaných kupujúcim bez ohľadu na to, či ich dodal predávajúci alebo nie.
12. **Vyššia moc.** Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť ani nezodpovedá za škody z dôvodu omeškania s plnením alebo neplnenia v dôsledku požiaru, povodne, mrazu, prírodnej katastrofy, pandémie, štrajku, blokovania, nedostatku pracovných síl, pracovných sporov alebo problémov, nehody, nepokojov, konania štátneho orgánu, vyššej moci, vojny, teroristického činu (vrátane kybernetického terorizmu a ransomvérových útokov) alebo iných nepredvídateľných udalostí a/alebo okolností, ktoré nemôže primerane ovplyvniť a ktoré majú vplyv na výrobu, dodávku, prepravu alebo spotrebu výrobkov alebo na dodávku akýchkoľvek surovín používaných v súvislosti s nimi, alebo neschopnosť predávajúceho zabezpečiť suroviny za obchodne primeranú cenu, alebo ak by plnenie bolo v rozpore s akýmkoľvek predpisom, zákonom alebo požiadavkou uznávaného štátneho orgánu alebo by predstavovalo ich porušenie, a predávajúci je oprávnený vylúčiť takto dotknuté objemy z tejto zmluvy bez toho, aby mu vznikla zodpovednosť alebo povinnosť náhrady škody, táto zmluva však v ostatnom ostáva nedotknutá. Predávajúci je počas akéhokoľvek obdobia nedostatku z titulu akéhokoľvek príčiny oprávnený prerozdeliť svoje dodávky takýchto materiálov medzi seba pre svoju vlastnú potrebu, svoje dcérske spoločnosti, pridružené spoločnosti, svoje objednávky, ktoré už prijal, zmluvných zákazníkov a svojich pravidelných zákazníkov, ktorí v danom čase nemajú uzatvorenú zmluvu, takým spôsobom, ktorý bude predávajúci považovať za spravodlivý a rozumný. Predávajúci nie je v žiadnom prípade povinný zakúpiť akékoľvek náhradné výrobky na trhu s cieľom

case of non-compliance of Buyer with any law, statute ordinance, regulation, code or standard (“Laws and Standards”), then Seller may by notice in writing to Buyer, without prejudice to any of its other rights: (a) demand return and take repossession of any delivered Products which have not been paid for and all costs relating to the recovery of the Products shall be for the account of Buyer; and/or (b) suspend its performance or terminate its order confirmation for pending delivery of Products unless Buyer makes such payment for Products on a cash in advance basis or provides adequate assurance of such payment for Products to Seller. In any such event as described above, all outstanding claims of Seller shall become due and payable immediately with respect to the Products delivered to Buyer and not repossessed by Seller.

10. **Taxes, Fees, and Duties.** Buyer will reimburse Seller for all federal, state, provincial, local or other taxes (other than income taxes), excises or charges, including environmental remedial taxes and fees, which Seller must pay in connection with the manufacture and supply of Product, but only those amounts not already included in the price at the commencement of this contract. Seller reserves to itself all applicable duty drawback allowances, and Buyer shall provide assistance in connection with Seller’s application for the same.
11. **Title and Risk of Loss; Other Risks.** Title and risk of loss to the Product shall pass to Buyer at Seller’s point of shipment. Buyer assumes all risks and liabilities (i) arising out of unloading, discharge, storage, handling and use of the Product, or (ii) arising out of compliance or non-compliance with federal, state, provincial, or local laws and regulations governing or controlling such activity. Seller has no liability for the failure of discharge or unloading equipment or materials used by Buyer, whether or not supplied by Seller.
12. **Force Majeure.** Seller shall not be subject to any liability or damages for delay in performance or non-performance as a result of fire, flood, ice, natural catastrophe, pandemic, strike, lockout, labor shortage, labor dispute or trouble, accident, riot, act of governmental authority, act of God, war, act of terrorism (including cyber-terrorism and ransomware attacks), or other contingencies and/or circumstances beyond its reasonable control interfering with the production, supply, transportation, or consumption of the Products or with the supply of any raw materials used in connection therewith, or the inability of Seller to purchase raw materials at a commercially reasonable price, or if performance would be contrary to, or constitute a violation of, any regulation, law, or requirement of a recognized government authority, and quantities so affected may be eliminated by Seller from this contract without liability or damages to Seller, but this contract shall otherwise remain unaffected. Seller may, during any period of shortage due to any cause, prorate, and allocate its supply of such materials among itself for its own consumption, its subsidiaries, affiliated companies, its accepted orders, contract customers, and its regular customers not then under contract in such a manner as may be deemed fair and reasonable by Seller. In no event shall Seller be obligated to purchase any substitute Products in the marketplace to satisfy its obligations hereunder. Buyer’s failure to pay for the Products shall not constitute a force majeure event hereunder.

uspokojiť svoje záväzky podľa tejto zmluvy. Ak kupujúci nezaplatí za výrobky, nepredstavuje to udalosť vyššej moci podľa tejto zmluvy.

13. **Nedostatok výrobkov.** Počas období, keď dopyt po výrobkoch presahuje možnosti predávajúceho dodávateľa, či už z dôvodu vyššej moci alebo inak, predávajúci je oprávnený distribuovať výrobky medzi seba na svoje vlastné účely, kupujúceho a ostatných zákazníkov takým spôsobom, aký bude predávajúci považovať za spravodlivý a realizovateľný. Kupujúci preberie dodávky podľa takéhoto určenia predávajúceho ako celé a úplné plnenie predávajúceho. S výnimkou prípadu vyššej moci je výlučným prostriedkom nápravy kupujúceho v prípade, že nie je spokojný s rozhodnutím predávajúceho právo ukončiť túto zmluvu bez ďalších záväzkov: (i) na základe písomnej výpovede s výpovednou lehotou 10 kalendárnych dní, a (ii) po zaplatení za všetky výrobky doručené k danému dátumu.
14. **Oznámenie o zmene.** Pokiaľ nie je inak schválené a písomne potvrdené predávajúcim, predávajúci je oprávnený meniť svoje výrobky a procesy bez informovania a súhlasu kupujúceho, pokiaľ sa nezmení špecifikácia výrobkov a výrobok je v súlade s takouto špecifikáciou. Kupujúci berie na vedomie, že informácie v marketingových materiáloch predávajúceho, technických listoch výrobkov a ostatných opisných publikáciách distribuovaných alebo zverejňovaných na jeho internetových stránkach sa môže priebežne meniť bez oznámenia. Akékoľvek takéto vyhlásenie, vzorka alebo iné informácie predávajúceho v súvislosti so špecifikáciou, výrobkami a ich používaním sa poskytujú iba na účely informovania kupujúceho a nepredstavujú záruky alebo vyhlásenia o plnení.
15. **Odškodnenie.** S výnimkou prípadov výlučne z dôvodu hrubej nebdalosti alebo úmyselného pochybenia predávajúceho, kupujúci predávajúceho odškodní, obháji a zbaví ho zodpovednosti za všetky náklady, výdavky, škody, rozsudky alebo iné straty vrátane, nie však výlučne, nákladov na vyšetrovanie, súdny proces a primeraných nákladov na právne zastúpenie (ďalej len „náklady kupujúceho na odškodnenie“), ktoré vzniknú z dôvodu výberu, používania, predaja alebo ďalšieho spracovania výrobku kupujúcim alebo z ním vyrobeného výrobku kupujúceho. Kupujúci potvrdzuje, že predávajúci dodal kupujúcemu bezpečnostné listy, ktoré obsahujú upozornenia aj informácie o bezpečnosti a ochrane zdravia v súvislosti s výrobkom a/alebo nádobami pre takýto výrobok. Kupujúci poskytne tieto informácie upozorňujúce na možné nebezpečenstvá osobám, o ktorých môže kupujúci rozumné predpokladať, že môžu byť vystavené takýmto nebezpečenstvám, okrem iného vrátane zamestnancov, zástupcov, zhotoviteľov a zákazníkov kupujúceho. Kupujúci predávajúceho odškodní, ochráni a zbaví ho zodpovednosti za akékoľvek náklady kupujúceho na odškodnenie, ktoré vzniknú z dôvodu neposkytnutia takýchto informácií zo strany kupujúceho alebo v akejkoľvek súvislosti s takýmto neposkytnutím. Kupujúci má za to, že jeho povinnosti odškodnenia za nároky súvisiace s akoukoľvek osobou priamo alebo nepriamo zamestnanou kupujúcim alebo jeho subdodávateľmi alebo uplatnené takou osobou, nebudú obmedzené žiadnym ustanovením akéhokoľvek zákona o odškodňovaní pracovníkov, zákona o invalidnom dôchodku alebo iným zákonom o zamestnaneckých výhodách, a kupujúci sa týmto vzdáva imunity podľa takýchto zákonov v rozsahu, v akom by bránili náprave na základe jeho povinností odškodnenia alebo znemožňovali ich vymáhanie.
16. **Ďalší predaj a reexport a dodržiavanie zákonov.** Ďalší predaj výrobku je zakázaný, pokiaľ s tým predávajúci výslovne písomne nesúhlasí alebo pokiaľ takýto zákaz nie
13. **Shortage of Product.** During periods when demand for Product exceeds Seller's capability to supply, whether due to a force majeure or otherwise, Seller may distribute Product among itself for its own uses, Buyer, and other customers, in such manner as Seller deems fair and practicable. Buyer shall accept, as full and complete performance by Seller, deliveries in accordance with such determinations as Seller may make. Except in the case of a force majeure, if not satisfied with Seller's determination, Buyer as its sole remedy shall have a right to terminate this contract without further obligation upon: (i) 10 calendar days' written notice; and (ii) payment for all Product received to date.
14. **Notice of Change.** Unless otherwise agreed in a writing signed by Seller, Seller may make changes to its Product and process without notice to, or approval from, Buyer so long as the Product Specifications do not change and the Product conforms to such Specifications. Buyer acknowledges that information in Seller's marketing materials, technical data sheets and other descriptive publications distributed or published on its websites may vary from time to time without notice. Any such statement, sample or other information of Seller in relation to the Specifications, the Products and the use thereof are furnished for the accommodation of Buyer only and are not warranties or representations of performance.
15. **Indemnities.** Except to the extent solely attributable to the gross negligence or willful misconduct of Seller, Buyer will indemnify, defend and hold Seller harmless from all costs, expenses, damages, judgments or other loss, including without limitation costs of investigation, litigation and reasonable attorney's fees ("Buyer Indemnity Costs"), arising out of Buyer's selection, use, sale or further processing of the Product or Buyer's product made therefrom. Buyer acknowledges that Seller has furnished to Buyer Safety Data Sheets, which include warnings together with safety and health information concerning the Product and/or the containers for such Product. Buyer shall disseminate such information so as to give warning of possible hazards to persons whom Buyer can reasonably foresee may receive exposure to such hazards, including, but not limited to, Buyer's employees, agents, contractors and customers. Buyer shall indemnify, defend and save Seller harmless against any and all liability for Buyer Indemnity Costs arising out of or in any way connected with Buyer's failure to disseminate such information. Buyer intends that its indemnification obligations for claims related to or brought by anyone directly or indirectly employed by Buyer or its subcontractors will not be limited by any provision of any worker's compensation act, disability benefit act or other employee benefit act, and Buyer hereby waives immunity under such acts to the extent it would bar recovery under or prevent enforcement of Buyer's indemnification obligations.
16. **Re-Sale and Re-Export; Compliance with Laws.** Seller prohibits re-sale of Product unless expressly permitted by Seller in writing or unless such prohibition by Seller is

je v rozpore so zákonom. Kupujúci sa bude riadiť všetkými zákonmi a normami o vývoze a/alebo reexporte výrobku. Ak kupujúci výrobok predáva ďalej, vyjadruje svoj súhlas so Všeobecnými obchodnými podmienkami pre ďalší predaj výrobkov spoločnosti Avient kupujúcimi, ktoré sú k dispozícii na [www.avient.com/terms](http://www.avient.com/terms). Predávajúci nedáva žiaden prísľub ani vyhlásenie, že výrobok bude v súlade so zákonmi a normami, pokiaľ to nie je výslovné uvedené v jeho potvrdení objednávky alebo v špecifikácii. Kupujúci berie na vedomie, že na používanie výrobku sa môžu vzťahovať požiadavky alebo obmedzenia uvedené v zákonoch alebo normách. Kupujúci nesie výlučnú zodpovednosť za (i) zabezpečenie dodržania zákonov a noriem pri svojom zamýšľanom používaní výrobku a (ii) získanie všetkých potrebných súhlasov, povolení alebo oprávnení na takéto používanie. Kupujúci potvrdzuje a vyhlasuje, že je oboznámený so všetkými platnými zákonmi a predpismi o obchode, exporte alebo reexporte výrobkov, služieb, údajov alebo technológie (ďalej len „položky“) vrátane nariadenia o nelegálnom medzinárodnom obchodovaní so zbraňami (ITAR), nariadení o správe vývozu (EAR) a nariadení o obchodných sankciách, ktoré spravuje úrad kontroly zahraničných aktív ministerstva financií USA (ďalej len „zákony o kontrole obchodu“), a že bude takéto zákony a predpisy striktné dodržiavať. Kupujúci nevyvezie, nereexportuje, neprevedie, neprevedie ďalej, ani neposkytne, či už priamo alebo nepriamo, žiadne výrobky alebo položky dodané predávajúcim a/alebo položky, ktoré obsahujú takéto výrobky alebo sú z nich vyhotovené, v rozpore so žiadnymi zákonmi o kontrole obchodu alebo bez získania povolenia na vývoz alebo iného súhlasu štátneho orgánu alebo agentúry, pokiaľ sa vyžaduje. V prípade overovania dodržiavania zákonov o kontrole obchodu zo strany príslušnému orgánu alebo agentúry kupujúci na žiadosť predávajúceho bezodkladne poskytne predávajúcemu všetky informácie týkajúce sa konkrétneho koncového zákazníka, konkrétneho miesta určenia a konkrétneho zamýšľaného použitia výrobkov a akékoľvek ďalšie relevantné informácie súvisiace s aktuálne platnými zákonmi o kontrole obchodu. Kupujúci sa zaväzuje, že predávajúceho odškodní a zbaví zodpovednosti za akýkoľvek záväzok (vrátane pokút alebo zákonných poplatkov), ktoré mu vzniknú v súvislosti s akýmkoľvek reexportom uskutočneným kupujúcim v rozpore s jeho povinnosťami podľa platných zákonov o kontrole obchodu. Kupujúci sa výslovné zaručuje, že jeho zamestnanci, zástupcovia a subdodávatelia priamo ani nepriamo (i) neprijmú, nesľúbia, neponúknu ani neposkytnú žiadnu nevhodnú výhodu, alebo (ii) neuzatvoria zmluvu (a) so žiadnym subjektom alebo osobou vrátane štátnych činiteľov alebo štátom ovládaných subjektov, alebo (b) na výrobok, ktorý by mohol predstavovať porušenie platných zákonov a noriem.

17. **Zákaz propagácie.** Bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho kupujúci nepoužije názov alebo ochranné známky predávajúceho v žiadnej reklame, opisoch výrobkov, obalových materiáloch, internetových stránkach alebo akýchkoľvek iných propagačných materiáloch.
18. **Postúpenie/poverenie/subdodávka.** Kupujúci nie je oprávnený postúpiť práva alebo povinnosti podľa tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu predávajúceho, ktorý predávajúci nebude bezdôvodne zadržávať. Kupujúci súhlasí s tým, že predávajúci môže postúpiť práva alebo povinnosti a/alebo zadať plnenie povinností podľa tejto zmluvy subdodávateľovi. Predávajúci má právo zrušiť potvrdenie objednávky s okamžitým účinkom, ak kedykoľvek pred doručením osoba alebo skupina osôb, ktoré nie sú prepojené s osobami, ktoré ovládajú kupujúceho k dátumu potvrdenia

contrary to law. Buyer will comply with all Laws and Standards respecting the export and/or re-export of Product. If Buyer resells the Products, Buyer agrees to the Terms and Conditions Regarding Buyer Resale of Avient Products located at [www.avient.com/terms](http://www.avient.com/terms). Seller makes no promise or representation that the Product shall conform to Laws and Standards, unless expressly stated in Seller's order confirmation or in the Specifications. Buyer acknowledges that the use of Product may be subject to requirements or limitations under Laws and Standards. Buyer shall be exclusively responsible for (i) ensuring compliance with all Laws and Standards associated with its intended use of Product; and (ii) obtaining all necessary approvals, permits or clearances for such use. Buyer acknowledges and represents that it is familiar with and shall strictly comply with all applicable laws and regulations concerning the trade, export or re-export of products, services, data or technology ("Items"), including the International Traffic in Arms Regulations (ITAR), the Export Administration Regulations (EAR) and the trade sanctions regulations administered by the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("Trade Control Laws"). Buyer shall not (re-) export or (re-) transfer or disclose, directly or indirectly, any of the Products or Items supplied by Seller and/or any Items incorporating or processed from such Products, in breach of any Trade Control laws, or, in the event an export license or other approval is required from any governmental authority or agency, without first obtaining such license or approval. If required to enable any competent authority or agency to verify compliance with Trade Control Laws, Buyer shall, if so requested by Seller, promptly provide Seller with all information pertaining to the particular end customer, the particular destination and the particular intended use of the Products and any other relevant information with regard to existing Trade Control Laws. Buyer agrees to indemnify and hold harmless Seller from and against any liability (including fines or legal fees) incurred by Seller with respect to any export or re-export activities by Buyer in violation of its obligations under the applicable Trade Control Laws. Buyer expressly warrants that employees, agents and subcontractors of Buyer shall not directly or indirectly (i) accept, promise, offer or provide any improper advantage to, or (ii) enter into an agreement (a) with any entity or person, including officials of a government or a government-controlled entity, or (b) relating to a product, which would constitute an offense or infringement of applicable Laws and Standards.

17. **No Publicity.** Buyer shall not use Seller's name or trademarks in any advertisements, product descriptions, packaging materials, websites, or any other promotional materials, except with the prior written consent of Seller.
18. **Assignment/Delegation/Subcontracting.** Buyer may not assign rights or delegate duties hereunder except with the prior written consent of Seller, not to be unreasonably withheld. Buyer consents to the Seller's assignment of rights or delegation of duties and/or subcontracting the performance of Seller's obligations hereunder. Seller shall have the right to terminate an order confirmation with immediate effect if at any time prior to delivery, a person or group of persons who are unrelated to the persons controlling Buyer as of the date of the order confirmation, acquires control, through ownership of voting securities or

objednávky, získajú kontrolu nad kupujúcim prostredníctvom vlastníctva cenných papierov s hlasovacím právom alebo inak. Kupujúci je povinný informovať predávajúceho o takejto akvizícii v lehote desať (10) dní od jej dátumu. Predávajúci je oprávnený uplatniť svoje právo zrušiť potvrdenie objednávky v lehote desať (10) dní od prijatia takéhoto oznámenia písomnou výpoveďou podanou kupujúcemu.

19. **Úplnosť.** Tieto všeobecné podmienky spoločne s (i) opisom, množstvom, cenou a platobnými podmienkami výrobku uvedenými v potvrdení objednávky predávajúceho, (ii) akoukoľvek dohodou o kredite a (iii) prípadnou špecifikáciou predstavujú úplnú a konečnú dohodu a porozumenie medzi predávajúcim a kupujúcim v súvislosti s výrobkom a nahrádzajú všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania, dohody, porozumenie, vyhlásenia, tvrdenia a ubezpečenia medzi zmluvnými stranami. Na písomné podmienky v tejto zmluve nemajú vplyv žiadne vyjadrenia súhlasu, či ústne alebo písomné, uskutočnené pred vznikom zmluvy alebo pri jej vzniku, a žiadna zmluvná strana nebude požadovať žiadnu úpravu, zmenu alebo oslobodenie od akéhokoľvek ustanovenia tohto dokumentu, pokiaľ nie je takáto zmena vyhotovená v písomnej podobe a podpísaná druhou zmluvnou stranou a pokiaľ výslovne neuvádza, že ide o dodatok k zmluve. Zmluva sa nemení ani nedopĺňa, ak predávajúci potvrdí alebo prijme kúpnu objednávku, potvrdenie, vydanie alebo iný formulár, ktorý predloží kupujúci a ktorý obsahuje doplňujúce alebo odlišné podmienky.
20. **Dohovor OSN.** Na predaj podľa týchto všeobecných podmienok sa nevzťahuje Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
21. **Rozhodné právo.** Platí právny poriadok platný v mieste predávajúceho a princípy kolízneho práva sú vylúčené. Akýkoľvek súdny proces týkajúci sa týchto všeobecných podmienok sa vedie iba v krajine a na súdoch v mieste predávajúceho a obe zmluvné strany súhlasia s výhradnou právomocou takýchto súdov.
22. **Dôvernosť.** Pokiaľ predávajúci a kupujúci uzatvorili osobitnú dohodu o mlčanlivosti, platia podmienky takejto dohody o mlčanlivosti. Ak predávajúci a kupujúci neuzatvorili osobitnú dohodu o mlčanlivosti, všetky informácie poskytnuté predávajúcim alebo v jeho mene sa považujú za dôverné a kupujúci ich použije iba na účely transakcií medzi zmluvnými stranami. Ak je kupujúci povinný informácie poskytnúť z titulu súdneho nariadenia alebo zákonnej povinnosti, bude predávajúceho okamžite informovať a primerane spolupracovať s predávajúcim, ak sa rozhodne dosiahnuť ochranné opatrenie. Kupujúci na žiadosť predávajúceho okamžite vráti všetky takéto informácie predávajúcemu alebo ich zlikviduje. Kupujúci si nenechá ich kópiu. Kupujúci na žiadosť podpíše primeranú dohodu o mlčanlivosti a zabezpečí, aby boli jeho zamestnanci viazaní minimálne rovnakou mierou povinností mlčanlivosti ako je uvedené v tomto dokumente.
23. **Ukončenie.** Predávajúci je oprávnený ukončiť túto zmluvu na základe vlastného uváženia písomnou výpoveďou podanou kupujúcemu s výpovednou lehotou 14 kalendárnych dní.
24. **Jazyk.** Tieto všeobecné podmienky sú vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade nesúladu medzi týmito jazykovými verziami má prednosť anglická verzia.
25. **Oddeliteľnosť.** V prípade neplatnosti ustanovenia týchto všeobecných podmienok budú zmluvné strany dané ustanovenie považovať za vypustené v celom rozsahu, pričom zvyšné ustanovenia týchto všeobecných podmienok ostávajú plne platné a účinné.

otherwise, over Buyer. Buyer must notify Seller of such acquisition within 10 (ten) days thereof. Within 10 (ten) days after receipt of such notice, Seller may exercise its right to terminate the order confirmation by giving Buyer written notice.

19. **Integration.** These Terms, together with (i) the product description, quantity, price, and payment terms stated on Seller's order confirmation, (ii) any credit agreement, and (iii) the Specifications, if any, constitute the complete and final agreement and understanding between Seller and Buyer relating to the Product and supersede all prior oral or written communications, agreements, understandings, representations, statements, and assurances between the parties. No statement of agreement, oral or written, made before or at the formation of the contract shall vary or modify the written terms hereof, and neither party shall claim any amendment, modification or release from any provision hereof unless such change occurs in a writing signed by the other party and specifically identifying it as an amendment to the contract. No modification or addition to the contract shall occur by the acknowledgment or acceptance by Seller of a purchase order, acknowledgment, release or other form submitted by Buyer containing additional or different terms or conditions.
20. **U.N. Convention.** The United Nations Convention respecting Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to sales under these Terms.
21. **Applicable Law.** The law of the Seller's jurisdiction shall apply, without regard to conflict of law principles. All litigation concerning these Terms shall occur only in the state and courts of the jurisdiction of the Seller, and each party consents to exclusive jurisdiction in such courts.
22. **Confidentiality.** To the extent Seller and Buyer have executed a separate confidentiality agreement, then the terms of such confidentiality agreement shall control. To the extent Seller and Buyer have not executed a separate confidentiality agreement, any and all information provided by or on behalf of Seller shall be treated as confidential and shall only be used by Buyer for the purpose of transactions between the parties. In case Buyer is required to disclose the information by virtue of a court order or statutory duty, Buyer shall immediately inform Seller and reasonably cooperate with Seller should it seek to obtain a protective order. Buyer shall, upon demand by Seller, promptly return to Seller or destroy all such information. Buyer shall not retain a copy thereof. Buyer will sign a reasonable confidentiality agreement upon request and ensure its employees are bound by at least equally restrictive confidentiality obligations as those stated herein.
23. **Termination.** Seller may terminate this contract at its sole option upon 14 calendar days' written notice to Buyer.
24. **Language.** These Terms exist in a Slovak version and in an English version. In case of disagreement between the two language versions, the English version shall prevail.
25. **Severability.** In the event of invalidity of a provision of these Terms, the parties shall deem that provision stricken in its entirety and the balance of these Terms shall remain in full force and effect.

Všeobecné obchodné podmienky (1. apríla 2024)

Terms and Conditions (April 1, 2024)